Shakespeare in Canada: ‘a world elsewhere’?
Contents

List of Illustrations ix

Preface xi

DIANA BRYDON AND IRENA R. MAKARYK

Introduction: Shakespeare in Canada: ‘a world elsewhere’? 3

IRENA R. MAKARYK

Part One: Beginnings: Institutionalizing Shakespeare 43

1 Pioneer Shakespeare Culture: Reverend Henry Scadding and His Shakespeare Display at the 1892 Toronto Industrial Exhibition 47

HEATHER MURRAY

2 The Imperial Theme: The Shakespeare Society of Toronto, 1928–1969 66

KAREN BAMFORD


MARTA STRAZNICKY

4 Stratford and the Aspirations for a Canadian National Theatre 108

MARGARET GROOME

Part Two: Shakespeare on Stage 137

5 Shakespeare Canadiens at the Stratford Festival 141

C.E. McGEE
vi Contents

6 A National Hamlet? Stratford's Legacy of Twentieth-Century Productions 159
   JESSICA SCHAGERL

7 'Le Re-making' of le grand Will: Shakespeare in Francophone Quebec 174
   LEANORE LIEBLEIN

8 Learning to Curse in Accurate Iambics: Shakespeare in Newfoundland 192
   PETER AYERS

9 Liberal Shakespeare and Illiberal Critiques: Necessary Angel's King Lear 212
   MICHAEL MCKINNIE

Part Three: Critical Debates and Traditions 231

10 Continuity and Contradiction: University Actors Meet the Universal Bard 235
    ANTHONY B. DAWSON

11 Canadian Bacon 255
    PAUL YACHNIN and BRENT E. WHITTED

12 Canada, Negative Capability, and Cymbeline 274
    ALEXANDER LEGGATT

13 Frye's Shakespeare, Frye's Canada 292
    L.M. FINDLAY

Part Four: Reimagining Shakespeare 309

14 Nation and/as Adaptation: Shakespeare, Canada, and Authenticity 313
    DANIEL FISCHLIN

15 Undead and Unsafe: Adapting Shakespeare (in Canada) 339
    MARK FORTIER

16 Normand Chaurette's Les Reines: Shakespeare and the Modern in the Alchemical Oven 353
    LOIS SHERLOW

17 Othello in Three Times 371
    RIC KNOWLES
Contents vii

Afterword: Relocating Shakespeare, Redefining Canada 395
DIANA BRYDON

Appendix: Research Opportunities in Canadian Shakespeare 410
JESSICA SCHAGERL

References 417

List of Contributors 455

Index 461